Artikel 4, lid 1, eerste streepje, van richtlijn 90/435 is onvoorwaardelijk en voldoende nauwkeurig om voor de nationale rechterlijke instanties te kunnen worden ingeroepen.

([1]) PB C 117 van 26.5.2007.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 10 februari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het House of Lords — Verenigd Koninkrijk) — Allianz SpA, voorheen Riunione Adriatica di Sicurtà SpA, Generali Assicurazioni Generali SpA/West Tankers Inc.

(Zaak C-185/07) ([1])

(Erkenning en tenuitvoerlegging van buitenlandse scheidsrechterlijke uitspraken — Verordening nr. (EG) nr. 44/2001 — Werkingssfeer — Bevoegdheid van gerecht van lidstaat om gerechtelijk bevel uit te vaardigen waarbij partij wordt verboden om procedure in te leiden of voort te zetten voor rechterlijke instantie van andere lidstaat, op grond dat deze procedure in strijd is met arbitragebeding — Verdrag van New York)

(2009/C 82/06)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

House of Lords

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Allianz SpA, voorheen Riunione Adriatica di Sicurtà SpA, Generali Assicurazioni Generali SpA

Verwerende partij: West Tankers Inc

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — House of Lords — Uitlegging van verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (PB L 12, blz. 1) — Bevoegdheid van een gerecht van een lidstaat om een partij te verbieden in een andere lidstaat een gerechtelijke procedure in te leiden, of om die partij te gelasten deze procedure te staken, op grond dat die procedure in strijd is met een arbitragebeding

Dictum

Het is onverenigbaar met verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken, dat een gerecht van een lidstaat een gerechtelijk bevel uitvaardigt teneinde een persoon te verbieden een procedure voor de gerechten van een andere lidstaat in te leiden of voort te zetten, op grond dat een dergelijke procedure in strijd is met een arbitragebeding.

([1]) PB C 155 van 7.7.2007.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 12 februari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Rechtsanwalt Christopher Seagon, als curator van Frick Teppichboden Supermärkte GmbH/Deko Marty Belgium NV

(Zaak C-339/07) ([1])

(Justitiële samenwerking in burgerlijke zaken — Insolventieprocedures — Bevoegde rechter)

(2009/C 82/07)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Christopher Seagon, als curator van Frick Teppichboden Supermärkte GmbH

Verwerende partij: Deko Marty Belgium NV

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundesgerichtshof — Uitlegging van artikel 3, lid 1, van verordening (EG) nr. 1346/2000 van de Raad van 29 mei 2000 betreffende insolventieprocedures (PB L 160, blz. 1) en van artikel 1, lid 2, sub b, van verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (PB 2001, L 12, blz. 1) — Bevoegdheid van het gerecht van de lidstaat waar het centrum van de voornaamste belangen van de schuldenaar gelegen is om beslissingen te nemen die rechtstreeks volgen uit de insolventieprocedure en daarmee nauw samenhangen — Actio pauliana (Insolvenzanfechtungsklage) strekkende tot terugbetaling van een bedrag door de schuldenaar aan een vennootschap die haar statutaire zetel in een andere lidstaat heeft